

*TAGDUDA TAZZAYRIT TAGERFANT TUGDUDT
AFLIF N USELMED UNNIG D UNADI USSNAN
TASDAWIT AKLI MUḤEND ULḤAĠ - TUBIRET
TAMAZDAYT N TSEKLIWIN D TUTLAYIN
AGEZDU N TUTLAYT D YIDLES AMAZIF*



AKATAY N TAGGARA N MASTER

Deg Tesnilest Tamaziyt

Asentel

*Tasleḍt tasnalyamkant n umawal n
tfellaḥt deg tyiwant n Ḥizer*

S yur tnelmadin:

- ABDEDOU Farida

S lmendad n Mass:

- CHEBBIB Nabil

Aseggas asdawan: 2021/2022

*TAGDUDA TAZZAYRIT TAGERFANT TUGDUDT
AFLIF N USELMED UNNIG D UNADI USSNAN
TASDAWIT AKLI MUḤEND ULḤAĠ - TUBIRET
TAMAZDAYT N TSEKLIWIN D TUTLAYIN
AGEZDU N TUTLAYT D YIDLES AMAZIF*



AKATAY N TAGGARA N MASTER

Deg Tesnilest Tamaziyt

Asentel

*Tasleḍt tasnalyamkant n umawal n
tfellaḥt deg tyiwant n Ḥizer*

S yur tnelmadin:

- ABDEDOU Farida

S lmendad n Mass:

- CHEBBIB Nabil

Aseggas asdawan: 2021/2022

Asnemmer

- *Tanemmirt tameqqrant i bab n yigenwan i ay-isisehlen
lecyal yefka-aney-d tabyest d şşber akken ad nelhu deg
tezrawt-a.*
- *Tanemmirt i Mass CHEBBIB Nabil i yellan deg Imendad
n tezrwat-a seg tazwara-s almi d taggara-as. Tajmilt-is
d tameqqrant yef yiwellichen i yella ay-d-yettak akken
ad nessiwed ad nkemmel tazrawt-a.*
- *Tanemmirt i yal win i ay-d-yefkan afud yas ula s wawal.
Ama yeqreb Ama yebced.*

Abuddu

Leqdic-a, ad t-buddey seg wul ;

- *I yimawlan-is ezizen fell-i atas, baba ad fell-as yeɣfu yerhem i ibedden yer yidis-iw deg yal tikkelt, d yemma hninen.*
 - *I watmaten-iw akked yissetma.*
 - *I wid akk yellan yer tama-w.*
 - *I yimdukkal-is anda ma llan.*
 - *I wid akk ihemmley d wid iyi-hemmlen.*
- *I Mass CHEBBIB Nabil i ibedden akken lwata yid-i deg tezrawt-iw.*

Farida

Agbur

Asnemmer

Abuddu

Agbur

Tazwert tamatut9

Ixef amezwaru: Tasnarrayt

Tazwert13

1.Afran n tyiwant n Hizer13

2.Asisen n tyiwant n Hizer.....13

3.Irmad ixedmen deg tyiwant n Hizer15

4.Asisen n yimsulya.....15

5.Tarrayt n tsastant.....15

5.Uguren i d-nemmuger deg tsastant16

6.Aglam n tarrayt n tesleḍt.....16

Taggrayt17

Ixef wis sin: Tizri

Tazwert19

1. Tasnawalt19

1.1. Tabadut n tesnawalt.....19

1.2. Amawal.....20

1.3. Amgired gar "wawal" d "unmawal"20

1.4. Azar21

1.5. Asilleḡ n umawal deg teqbaylit.....22

2. Tasniremt d tesnamka29

2.1. Tasniremt.....29

2.2. Tasnamka.....30

3. Tasnalya30

3.1. Isem31

3.2. Amyag	37
Taggrayt	38
Ixef wis krađ: Tasleđt n umawal n tfellađt deg tyiwant n Hizer	
Tazwert	40
1. Tafellađt deg tyiwant n Hizer	40
2. Leşnaf n tfellađt deg tyiwant n Hizer.....	40
3. Tasleđt tasnalyamkant n wallalen semrasen deg tyerza n tmurt akken ad telhu i tfellađt	43
4. Tasleđt tasnalyamkant n yismawen n wallalen i sexdamen deg wayen yerzan azemmur deg Hizer	45
5. Tasleđt tasnalyamkant n umawal wallalen n třebga n lmal deg tyiwant n Hizer	48
6. Tasleđt tasnalyamkant n umawal n yismawen n lmal n třebga deg temnađt n Hizer....	50
7. Tasleđt tasnalyamkant n umawal n yimyan i tezzun deg tebħirin deg tyiwant n Hizer	54
Taggrayt	58
Taggrayt tamatut	60
Tiybula	62
Timerna	65

Tazwert tamatut

Tazwert tamatut

Tutlayt, d allal n umeslay. D allal swayes i d-yessenfalay umdan ihulfan-is d tektiwin-is akked tmuyliwin-is yer ddunit.

Deg tazwara, tutlayin akk n ddunit llant d timawiyin. Syin, tennulfa-d tira i yellan d tamentilt n umhaz n tutlayt deg waṭas n tayulin.

Tutlayt n tyemmat, d tutlayt tamenzut ara yelmed yal amdan yer yimawlan-is seg wasmi ad yili d agrud. D tutlayt, i d-yettmagaren agrud yer tlallit-is ney uqbel talallit-is acku yas ur yettmeslay ara maca yezga isel-as yakan mi ara yili deg tæbbuḍt n yemma-s. D ayen i tt-yettaḡḡan tettezzu deg-s, tettuyal d aḥric seg tudert-is d tumast-is (Identité). Gef waya i d-tenna BOUYSSSE V.: «*Medden tlalen-d deg tutlayt, igerdan ula d imezḡyanen maḍi d wid ur nettmeslay ara ead ney ur senfalayen ara akken iwata, keččmen deg tutlayt-a, deg uzawan-is, send talallit-is*»¹.

Tasnilesmettit, teqqar-d akken kraḍ n tmiḍranin-a (tutlayt, timetti, tamagit) temyekcament wagar-asent ilmend n wassay i tent-yezdin yef waya ur nezmir ara ad nebḍu wagar-asent acku yal ayref yessawal s tutlayt-is. Tutlayt-nni, s timmad-is tezzuyur yid-s idles n tmetti i deg tuyal d aḥric seg-s ula d nettat. D ayen i yettaḡḡan yettlal-d wassay iḡehden gar tutlayt d yidles d tmagit. Rnu d tutlayt i yesseḥbibiren yef umawal. HEGEGE C. seg tama-s yura-d: «*Tutlayt, tesēa amawal, tamsislit, tajerrumt, taseddast, tasnalya,...* »².

Tutlayt, irfed-itt umawal. Skud llan yimawalen, ad tili tira, ad ilint tsuqilin, ad yili usnulfu ussnan. Ihi, ma nuḡal-d yer tutlayt taqbaylit, ad naf seld n umawal n DALLET J-M. (1982) d umawal n MAMMERI M. deg (1974), llan yidlisen ussnanen uzzigen i d-yeffyen deg yiseggasen n 80 d assawen, gar-asen;

- *Amawal n tusnakt*, tasyunt tafsut, uṭṭun wis 04, Tizi-ouzzu, 1984.
- *Amawal n tfizikt tatrart*, n DAHMANE M., tizriḡin asafu, 2003.

¹ BOUYSSSE V., *Le langage ou cœur des apprentissages, Le langage à l'école maternelle*, Document d'accompagnement des programmes. Outil pour la mise en œuvre des programmes 2002. Centre national de documentation pédagogique, CNDP, cedex, Futuroscope, 2006.

² HEGEGE C., *Quelle est la différence entre une langue et un dialecte ?*

- *Amawal n tussniwin n wakal*, n YIDIR A., HCA, 2004.
- *Amawal amec̣uḥ n tussniwin n ugama*, n KERDJA O., HCA, Anep, 2006.
- *Iysan s teqbaylit (Vocabulaire Kabyle de l'ostéologie et de l'orthopédie)*, n BENREMDHANE M., HCA, 2010.
- *Amawal n waṭṭanen (Lexique pratique de la pathologie)* n BENREMDHANE M., HCA, 2010.
- *Dictionnaire d'électrotechnique*, n MAHRAZI M., HCA, 2012.
- *Tusnakt i yimyurbizen*, n FARID R., 2016.
- *Tafizikt taqbaylit*, n MOKHTARI M., Achab, 2018.
- *Tasnaggurt (Astronomie)*, n ZEGGANE B., Beghdadi, 2018.

Ihi nekkni ass-a, nefren ad nexdem tazrawt deg wannar n tyiwant n Ḥizer yef «*Umawal n tfellaḥt*». Deg tezrawt-a, ad ad nexdem tasleḍt tasnalyamkant.

Timental n ufran n usentel

Tazrawt-a, terza aḥric n tesnilest, newwi-d deg-s asentel asnilsan ussnan i izerrwen talya d unamek n wawalen icudden yer tayult n tfellaḥt deg yiwet n temnaḍt deg temnaḍin n Leqbayel, d tayiwant n Ḥizer yettuḡalen yer ugezdu n Tubiret.

Iswi n usentel

Nefren asentel-a asnilsan «*Tasleḍt tasnalyamkant n umawal n tfellaḥt deg tyiwant n Ḥizer*» i wakken;

- Ad nissin tuḍḍa n wawalen yesεan assay d tfellaḥt.
- Ad nekseb amawal d amaynut seg tyiwant n Ḥizer.
- Ad nessebgen talya d unamek n yal awal seg umawal n tfellaḥt n tyiwant n Ḥizer.

Tamukrist

Tazrawt-a, d anadi asnilsan i yellan d tafurkect seg tfurkac n tesnilest. Tzerew talya n umeslay d unamek-is.

Anadi-nney, nebna-t yef kra n yisteqsiyen yesεan assay d usentel-nney «*Tasleḍt tasnalyamkant n umawal n tfellaḥt deg tyiwant n Ḥizer*»;

- D acu i d tasnawalt?
- Amek i d-tettili talya n umawal n tfellaht deg tyiwant n Hizer?
- Amek ara nessemgired gar uzar d uskim?

Turdiwin

- Ahat d tussna n wamek i d-yettili usilley n umawal.
- Yezmer lhal, talya n umawal n tfellaht deg tyiwant n Hizer i merɗa d ismawen uddisen d yisuddimen akken zemmren dayen ad ilin d irettalen.
- Ahat, askim yerza tiyra kan, ma d Azar yeena tirgalin kan.

Tuddsa n umahil

Amahil-nney, yeddes yef kraɗ n yihricen. Ahric amenzu, d ahric n tesnarrayt, ad negmer deg-s Iferdisen i d-nejmeɛ seg tyiwant n Hizer. Ixef wis sin, d ixef n tezri, deg-s ad nemmeslay yef tesnawalt, tasniremt, tasnamka, tasnalya. Ma d ixef aneggaru, d ixef n tesleɗt, deg-s ad nexdem tasleɗt n talya d unamek n umawal n tfellaht deg tyiwant n Hizer.

Ixef amezwaru: Tasnarrayt

Tazwert

Deg uħric-a n tesnarrayt, ad nemmeslay yef tsastant i nexdem deg wannar n Ĥizer. Deg-s ad nawi yef:

- Timental n ufran n temnađt n Ĥizer.
- Asisen n tyiwant n Ĥizer.
- Irmad ixedmen deg tyiwant n Ĥizer
- Leewayed n tyiwant n Ĥizer
- Asisen n yimsulya.
- Allalen n tsastant.
- Tarrayt n tsastant.
- Uguren i d-nemmuger deg tsastant.

1. Afran n tyiwant n Ĥizer

Deg tezrawt-a, i nexdem yef «*Tesleđt tasnalyamkant n umawal n tfellaħt*», nefren tayiwant n Ĥizer acku d tamnađt i nessen, deg-s i nettidir, nessen imezday-is d tudrin yellan deg-s. Dayen, d tayiwant yettwassnen s tfellaħt. Nezmer ad nini, ulac axxam anda ur tettili ara yur-sen tfellaħt.

2. Asisen n tyiwant n Ĥizer

Tayiwant n Ĥizer, d tayiwant taqbaylit yettuyalen yer ugezdu n Tubiret (tezga-d deg ugafa n ugezdu n Tubiret). Tesea azal n 10 almi d 15 n yikilumitren gar-as d Tubiret.

Tayiwant-a, d tin meqqren. Deg-s ad naf atas n tudrin i terfed, gar tudrin-a:

- Izemmuren
- Tighilt n seksu
- Lemruj
- Slim
- Agentur
- Iyil n ujbar
- Mimmuna
- At Σli hammuc

- Agessif
- Lɛic ufalku
- Tikbuct
- Katala

Ḥizer, d tin yesɛan azal n 20637 n yimezday. Imezday-is d wid yettfen deg tjaddit d leɛwayed n zik am tmecredt d twizi,... Tesɛa tajmaet i tt-yettfen seg zzman aqdim. Yerna tayiwant-a, tezga-d deg tmurt n luɗa, d tamurt i yelhan i tfellaht. D adeg anda yeqqwa uzemmur d tɛebga n lmal.

Mi ara nuɣal yer trakalt-is, ad tt-id-naf:

- Seg ugafa-s, yezzi-as-d udrar n Ğerger ɛlayan.
- Seg unɣul, tezzi-as-d tyiwant n Tubiret.
- Seg usamar, tezzi-as-d tyiwant n Leɣnam.
- Seg umalu, d tayiwant n teyzut i as-d-yezzin.

Leɛwayed n tyiwant n Ḥizer

- **Asfugel n yennayer:** mi ara d-yawed yixef n useggas (12 deg yennayer) sfuggulen-t-id s wayen yelhan, deg-s qettun-d, zellun ayaziɗ yef yiri n tewwurt, xeddmn imensi bu ɣɣa yisufar rennun-t tceggident tlawin (xeddmnt sfeng, tiyirfin,...) akken ad ddun akk iyeblan n uxxam deg cyad-nni, rennun tɛellimen arrac imectah s tzidanin (ad gren agrud deg tbaqit as-zuzren lhelwa yef uqerru-is) akken ussan-is akk ad iziden. Xeddmn dayen lmaeraɗ deg-s srusuyen ucci akked yidlisen d tqendyar n Leqbayel i lbiɛ.
- **Timecredt:** xeddmn timecredt deg yal aseggas Ama Di leid ama deg taacurt akken ad teyli tegmat gar yimezday n tyiwant-a, dayen akken ad sɛedlen gar win yesɛan d win Ur nesɛi, gar umesbayur d yigellil.
- **Asfugel n wansayen ideyyaniyen:** deg-s yettili-d i merɣa usfugel n wansayen yesɛan assay d ddi n Muḥammed (tineslemt). Ansayen-a, d leid amectuɣ akked leid ameqqran, taacurt, lmulud, remɗan,...

3. Irmad ixedmen deg tyiwant n Hizer

- Ideqqi am umsal n yiferraḥen.
- Azetta.
- Taxeggadt.
- Tafellaht.
- Alqaḍ n uzemmur.
- Afras n tneqlin .
- Třebga n yiyersiwen am wulli d testan.
- Axeddim n tebhirin.
- Axeddim n lgaṭu deg yal ššenf.
- Adawi s yimyan.

4. Asisen n yimsulya

Isem	Ššenf	Leemer	Aswir
L. Saaid	D awatem	80 yiseggasen deg leemer-is	Ur yeyri ara
L. Kahina	D tawatemt	46 n yiseggasen deg leemer-is	Teyra almi d lbak
B. Siham	D tawatemt	50 n yiseggasen deg leemer-is	Ur teyri ara
L. Fahem	D awatem	52 n yiseggasen deg leemer-is	Ur yeyri ara
L. Sliman	D awatem	66 n yiseggasen deg leemer-is	Ur yeyri ara
B. Hamid	D awatem	45 n yiseggasen deg leemer-is	Ur yeyri ara
Y. Eli	D awatem	37 n yiseggasen deg leemer-is	Yehbes deg lisuns n taerabt

5. Tarrayt n tsasant

Uqbel ad neffey yer wannar, nessemres tarrayt n tezri, anda nessexdem idlisen d yimawalen akken ad nesu isallen d tikti yef wayen yerzan tasleḍt tasnalyamkant amek i d-tettili.

Syin, nessexdem tarrayt n tsasant, i d-yellan s tuffya yer wannar n tyiwant n Hizer akken ad nejmeε isallen yef usentel- nney, anect-a yella-d s yisteqsiyen ilelliyen i nefka i

yimsulɣa n tyiwant-a akken ad ay-d-fken tiririyin i neḥwağ deg unadi-nney. Gar yisteqsiyen i asen-nefka:

- D acu i d tafellaḥt?
- Melmi i d-tettili tfellaḥt?
- D acu-ten wallalen i semrasen deg uxeddim n tfellaḥt?
- Acu-ten Leşnaf n yimyan i tezzun deg tyiwant n Ẓizer?
- Acu-ten Leşnaf n uzemmur i yellan deg tyiwant n Ẓizer?
- Amek i d-tettili tṛebga n lmal deg tyiwant n Ẓizer?
- Isem-isen yiyersiwen i tṛebbin deg tyiwant n Ẓizer?
- D acu-tent Leşnaf n tgella i tezzun deg tebhirin n tyiwant n Ẓizer?...

Seg yisteqsiyen-a, yella anda i d-newwi tiririt s lekmal, yella anda i d-newwi isallen s lexsas.

5. Uguren i d-nemmuger deg tsastant

Ulac uguren i d-nemmuger deg unadi-a, anagar n wugur n usekles s usawal i ihuban kra n yimsulɣa.

6. Aglam n tarrayt n tesleḍt

Deg tesleḍt ara nexdem i umawal n tfellaḥt i d-newwi seg tyiwant n Ẓizer, ad nemmeslay yef unamek n tfellaḥt akked tayulin-is. Gar wayen i wumi ara nexdem tasleḍt tella:

- **Tasleḍt tasnalyamkant n wallalen n tyerza:**

MD: Agelzim: Seg tama n talya-is, ad t-id-naf d isem aḥerfi, amalay, asuf, addad ilelli, azar-is d $\sqrt{l, z, m}$. Ma d anamek-is, d isem n wallal, neqqcen deg-s akal akken ad zzun Tagella, sexdamen-t i uyizzi. Semrasen-t dayen deg ugzam n yisyaren akked uqlaε n yiblaḍen.

- **Tasleđt tasnalyamkant n wallalen i sexdamen deg uzemmur:**

MD: Lemqes n uzbar: D isem uddis adukklan, yeddes s sin wawalen (lemqes akked uzbar), d isem amalay, asuf, addad ilelli, aḷar-is d $\sqrt{m, q, s}$. akked $\sqrt{z, b, r}$. Isem-a, d isem n wallal, zebbren deg-s ceḡḡur (isekla) am tzemrin d tneqlin.

- **Tasleđt tasnalyamkant n umawal n tṛebga n yiyersiwen:**

MD: Tafunast: D isem aḷerfi, unti, asuf, addad ilelli, aḷar-is d bu krađ n tergalin $\sqrt{f, n, s}$. Isem-a, d isem n uyersiwn, kerrzen deg-s yimdanen, seg-s id-tezzgen ayefk, yella anda i tzellun deg leid.

- **Tasleđt n umawal n yimyan i tezzun deg tebḥirin:**

MD: Tagga: D isem aḷerfi, unti, asget, addad ilelli, aḷar-is d bu yiwen n tergalit \sqrt{g} . D isem n yimyi i tezzun deg tebḥirin, yelha i ućci. Zerræen-tt, tmeqqi-d d iqwiren, iffer-is yezzif, d azegzaw.

Taggrayt

Deg uḥric-a n tesnarrayt, nessawed ad nessegzi s umata acu i ay- yeḡḡan ad nefren tayiwant n Ḥiẓer. Dayen, newwi-awen-d isallen yef temnađt n Ḥiẓer d trakalt-is d tudrin yellan deg-s, nerna nessegza-d tarrayt i nessemres akken ad yemmed unadi-nney d yisewwiqen i d-nemmuger deg uxeddin-a.

Ixef wis sin: Tizri

Tazwert

Deg yixef-a n tezri, ad nessexdem idlisen d yisegzawalen akked yimawalen d tezrawin akken ad nawi isallen ara ay-iaawnen deg tezrawt-a, deg-s ad nawi s umata yef:

- Tesnawalt
- Amawal
- Awal d unmawal
- Tayinawt
- Azar
- Asilley n umawal (Asuddem, Asuddes , aretṭal)
- Tasniremt
- Tasnamka
- Tasnalya
- Isem
- Amyag

1. Tasnawalt**1.1. Tabadut n tesnawalt**

Tasnawalt, teddes yef sin wawalen "Tussna" akked "wawal" (Tussna n wawal). Tban-d i tikkelt tamenzut deg useggas n 1765.

Tussna-a, d tin yellan d aḥric deg tesnilest, tzerrew tayessa d unamek n yiferdisen n umawal, ad tt-id-naf:

- Seg tama n tyessa, tzerrew tarrayin n usiley n yiferdisen n umawal.
- Seg tama n unamek, tzerrew assayen isnamkanen yellan gar yiferdisen n umawal ambtenmegla d tagetnamka.

Gar yinagmayen i tt-id-yesbadun, yella:

- DUBOIS J. yura-d: «*Tasnawalt d tussna i izerrwen amawal n tutlayt, akked wassayen-is d yiferdisen nniḍen n tutlayt*»¹.
- SADIQI F. tettwali dakken: «*tasnawalt d tussna yellan d tasleḍt tesnamkant n wassayen yemxallafen inumak-nsen yef imudmen n tutlayt*»².

1.2. Amawal

Amawal, mači kan d asezwawal ney d adlis, maca amawal deg yiwen wadeg, d yiwet n tallit acku amawal yezmzer ad ibeddel seg wakud yer wayeḍ, yerna yezmer ad yettnernin, amawal d tayunin n tutlayt i yettwasqedecen s ghur yiwet n temyiwant tamutlayt deg yiwen wakud.

Ger REY A. yenna-d: «*Deg unamek-is amatu irem amawal d agraw n wawalen i yellan d allalen n kra n yigrawan di temyiwant tesnilsant*»³.

Ger DOUBOIS J.: «*Amawal d agraw n tayunin i d-yettagen asnirem, tutlayt n temyiwant, n yiwen leqdic alsan, n yiwen umsiwel...*»⁴.

1.3. Amgired gar "wawal" d "unmawal"

- Awal, d aferdis seg yiferdisen n tutlayt, yesēa anamek. Yezmer ad yemmal tayawsa, tigawt, tayara ,... Ad naf DUBOIS J. yenna-d: «*Deg tasnilest tamensayt awal d aferdis asnilsan anamkan i yebnan yef yiwen ney atas n yimeslicen*»⁵.
- Anmawal, d tayunt n wadda deg umawal, d tamadwant, d aḥric imezgi deg tayunt-a. Ad t-id-naf ur yesēi ara anamek, ur yezmir ara ad yettuseqdec iman-is. Maca ma nerna-as alyac ajerruman yettuḡal d tayinawt i yesēan anamek d twuri, yewjed i useqdec. Anmawal, fell-as i tebna twacult tamawalant, maca ur yesēi ara Tawuri.

¹ DUBOIS J., *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Larousse, Paris, 1999, p.281: «Désigne plus particulièrement la science qui étudie le lexique ou le vocabulaire».

² SADIKI F., *Grammaire de berbère*, L'Harmattan, Paris, 1997, p238: «la lexicologie est une science qui s'occupe de l'analyse sémantique des différentes relations de sens qui existent entre les paradigmes lexico d'une langue».

³ REY A., *Initiation à la linguistique, la lexicologie*, lecteur 3ème tirage, Paris, 1970, p76: «Dans son sens le plus général le terme lexique désigne l'ensemble des mots au moyen des quels les membres d'une communauté linguistique».

⁴ DUBOIS J., Op.cit, p282: «Le mot lexique désigne l'ensemble des unités formant le vocabulaire, la langue d'une communauté, d'une activité humaine, d'une locuteur».

⁵ Ibid, p.124: «En linguistique traditionnelle, le mot est un élément linguistique significatif composé d'un ou plusieurs phonèmes».

MD: Amezwaru, zwaren, zwaray, nezwar, tezwarem, tazwara, tazwart,...

1.4. Azar

Akken i d-yenna DJABER Ibrahim: «Azar, d aferdis yeddsen s tergalin, fell-as i ireşsa unamek n wawalen.ur iqebbel ara asemzi d Beţtu, yecrek akk awalen i itekkin yer yiwet n twacult tamawalant»¹.

Ter SADIKI F.: «Azar di tmaziyt yettwasiley s ugraw n tergalin iwumi neqqar: afeggag»².

- Azar bu yiwet n tergalin.

Md: Imi [$\sqrt{m.}$] / Ussu [$\sqrt{s.}$]

- Azar bu snat n tergalin.

Md: Isem [$\sqrt{s, m.}$] / Ađar [$\sqrt{đ, r.}$]

- Azar bu krađ n tergalin.

Md: Afariy [$\sqrt{f, r, \gamma.}$] / Asemmiđ [$\sqrt{s, m, đ.}$]

- Azar bu ukkuz n tergalin.

- **Md:** Aderyal [$\sqrt{d, r, \gamma, l.}$] / Aferđas [$\sqrt{f, r, đ, s.}$] /...atg.

Hadaddou M.A. yenna-d: «...Azar d agraw n tergalin s tmerna n teyra d yiwşilen, iseεun tiymi tasnislant»³.

Maca, deg usufey n uzar n wawal, nettmagar-d kra n wuguren, gar wuguren-a:

- Tamsertit.

Md: Ticcirt - Tiskert

- Ayelluy n tergalin tifessasin (w, y, h, đ,...).

¹ DJABER Ibrahim, *Timsirin n tesnawalt : Aswir wis sin: tasnilest d tsekla, tasdawit n tubiret*, Aseggas asdawan: 2019/2020, Sb.10.

² SADIKI F., Op.Cit, p.80: «Les racines en berbère sont formées d'un nombre variable des consonnes appelées radicales».

³ HADDADOU M.A., *Le guide de la culture berbère*, Ed. Ina- yas, Alger,2000., p.35: «Le racine, celle-ci, définie comme un ensemble des consonnes, reçoit par l'ajout des voyelles et accessoirement d'affixes sa coloration phonique».

Md: Tala - Tahala.

- Abeddel amsislan.

Md: Ađar - ađar

1.5. Asilley n umawal deg teqbaylit

Asilley n umawal deg teqbaylit ibedd yef snat n tarrayin-a "Asuddem" d "Usuddes" akken i d-yenna CHAKER S.: «*Asuddes d usuddem d tarrayin n usilley n umawal di tmaziyt*»¹.

1.5.1. Asuddem

Asuddem, d tarrayt n udilley n tayunin timawalin s usenđ n ulyac ajerruman yer uđar amawalan, akken i d-yura TIDJET M.: «*asuddem n tjerrumt, d askim id-ibanen yedder deg uyenkud, d aya iyeđđan inegmaren ad d-rren tamawt-nsen yur-s deg tazwara n tazwara-nsen deg tayult n tmaziyt*»².

Ter DUBOIS J.: «*Awal asuddem yezmer ad d-yesken s umata akala n usiley n tayunin timawalanin (...). Asuddem d asenđ n yiferdisen imawalanen, anida xerşum yiwen deg-sen ur yezmir ara ad yettwasemres d ilelli, deg yiwet n talya*»³.

Asuddem, yebđa yef sin yiberdan, "Asuddem ajerruman" d "usuddem anfan".

1.5.1.1. Asuddem ajerruman

Ter DJABER Ibrahim yenna-d: «*Asuddem ajerruman, d asenđ n yiferdisen imawalen, anda xerşum yiwen seg-sen ur yezmir ara ad yettwassen d ilelli, deg-s yiwet n talya, d asilley n tayunt tamawalant s usenđ gar umawal akked ulyac*»⁴.

Deg-s ad naf yella:

¹ CHAKER S., *Manuel de linguistique berbère* II.E.N.A.G, Alger, 1996, p.178-179: «La composition et la dérivation sont des méthodes de la formation du lexique en berbère».

² TIDJET M., *Polysémie et abstraction dans le lexique Amazigh (KABYLE)*, Mémoire de magister, spécialité linguistique Amazigh, Université de Bejaia, 1997, p.93: «C'est le procédé le plus vivant en synchronie mais surtout le plus apparent ayant attiré l'attention des chercheurs dans le domaine berbère».

³ DUBOIS.J, Op.cit, p.136: «Le terme de dérivation peut désigner de façon générale le processus de formation des unités lexicales. (...). La dérivation consiste en l'agglutination d'éléments lexicaux, dont un au moins n'est pas susceptible d'emploi indépendant, en une forme unique».

⁴ DJABER Ibrahim, Op.cit, Sb.12.

1.5.1.1.1. Asuddem n umyag

1.5.1.1.1.1. Asuddem n umyag seg umyag

Asuddem n umyag seg umyag, yettili-d s tmerna n "usway, attway, amyay".

Γer BENDALI S.: «Yettili-d usuddem n umyag seg umyag d asway ney d attway ney d amyay, iderru-d usuddem amyagen ilmend n yisekkilen s wayes yebda umyag amezwaru»¹.

1.5.1.1.1.1.1. Asway

Asway ==> yettili-d usilley-ines s tmerna n uzwir "s, ss" i umyag aherfi:

- Timerna n [s] tetti-d ticki tedfer-it-id tergal:

Md: Ruḥ ==> sruḥ.

- Ma d timerna n [ss] tetti-d ticki tedfer-it-id teyri taččurant ney tilemt.

Md: ečč ==> ssečč.

Imsalayen n usway, yella anda i d-yettili fell-asen ubeddel.

- [s] yettuḡal d [z] mi ara yili ufeggag n umyag yesea targalt tazefzaft tamaziyt [z].

Md: Ssenz ==> Zzenz.

- Dayen [s] yezmer ad yuḡal d [c] mi ara yili ufeggag n umyag yesea targalt tacewcawt ney tasusamt [c].

Md: ssucef ==> ccu cef

1.5.1.1.1.1.2. Attway

Γer BENDALI S.: «Yettili usuddem n uttway srid seg yemyagen isendanen s tmerna n uzwir: ttu/ttwa/ttw»².

- [Ttwa]: Mi ara yili ufeggag n umyag d awezzlan, yettili-d usiley n uttway s tmerna n [ttwa].

Md: gzem ==> ttwagem

¹ BENDALI S., *Awfus amynut n tutlayt tamaziyt*, HCA, 2007, p.66.

² Ibid, p.67.

1.5.1.1.1.3. Amyay

BENDALI S. yenna-d: «Yettili-d usiley n umyay s tmerna n uzwir:my/mye/m»¹.

- [my] mi ara yili ufeggag n umyag wezzil, yettili-d usilley n umyay s tmerna n uzwir [my].

Md: ttef ==> myuttef.

- [m] mi ara yili ufeggag n umyag yezzif, yettili-d usilley n umyag s tmerna n uzwir [m].

Md: seqsi ==> mseqsan.

- [ms] mi ara yesεu umyag talyiwin-a (R¹, R²), yettili-d usilley n umyay s tmerna n uzwir [ms].

Md: Byu ==> Msebyu.

Yella dayen, anda ad naf snat n talyiwin dukklent:

- Amyay + Asway.

Md: m+s + tbeε ==> msetbeε.

- Asway + Amyay.

Md: ss + m + laei ==> ssem laei.

- Attway + Asway.

Md: ttwa + s + ruh ==> ttwasruh.

1.5.1.1.1.2. Asuddem n umyag seg yisem

Asuddem n umyag seg yisem, yettili-d s tmerna n welyac i yisem. Alyac-a, qqaren-as alyac amyagan, acku yettarra-d isem d amyag.

MD: S + Aεekkak ==> Sεukkez / S + Amehbul ==> Smuhbel /...

¹ BENDALI S., Op.cit, p.67.

1.5.1.1.2. Asuddem n yisem

1.5.1.1.2.1. Asuddem n yisem seg umyag

Seg umyag, nezmer ad nsuddem [isem n tigawt, isem akmam, isem n umeskar, isem n wallal, arbib].

TIDJET M. yenna-d: «*Seg umyag nezmer ad d-nesuddem isem n tigawt amyagan, isem akmam, isem n umeskar, isem n wallal akked urbib*»¹.

- Imedyaten yef yisem n tigawt d yisem akmam

Amyag	Isem n tigawt	Isem akmam
Cerçer	Acerçar	Acerçer
Ekmes	Akmas	Akemmus
Fres	Afras	Ifrasen

- Imedyaten yef yisem n umeskar

Amyag	Isem n umeskar
Ḍmeε	Aṭemmaε
Llaz	Amlazu
Lmed	Anelmad

- Imedyaten yef yisem n wallal

Amyag	Isem n wallal
Σelleq	Aεellaq

1.5.1.1.2.2. Asuddem n yisem seg yisem

Asuddem n yisem seg yisem yettili-d s tmerna n tecraḍ-a:

- [ams]: Abrid ==> Amsebrid.

¹ TIDJET M., Op.cit, p.81: «Á partir d'un verbe on peut dériver un nom d'action verbale, un nom déverbatif concret, un nom d'agent, un nom d'instrument et un adjectifs».

- [ar]: Usrid ==> Arusrid.
- Tiraḍ n wunti [t]: Aqcic ==> Taqcict

1.5.1.2. Asuddem anfanan

Asuddem anfanan, yeskanay-d amur agejdan deg umawal, yettili-d s wallus ney s tmerna n yiwşilen.

Ter TIDJET M. asuddem anfanan: «*D akala (...), i d-yeskanen azal n yiwen seg yihricen n yinaw. Yettili-d s umata s wallus n tayunt, temmal-d azal anamkan n usejhed akked tmessi*»¹.

1.5.1.2.1. Allus

Deg-s ad naf yella:

- Allus n umyag.
Md: Ruḥ ==> ruḥ / ali ==> ali.
- Allus n yisem.
Md: Abrid ==> abrid / Din ==> din.
- Allus n talya tamyagant n yisem n tigawt.
Md: Tikli ==> iteddu / lxedma / ixeddem.
- Allus n tergalt tamezwarut.
Md: gem ==> ggugem.
- Allus n tergalt taneggarut.
Md: qqes ==> qesses.
- Allus n tergalt talemast d tmerna n teyri.
Md: Zreg ==> Zrireg.
- Allus n tergalt tis kraḍ akked temlellit n teyra i umyag yesean ukkuḥ n tergalin.

¹ TIDJET M., Op.cit, p.94. «C'est un procédé qui permet la mise en valeur d'une des parties d'un discours. Elle s'obtient généralement par répétitions d'un lexème et exprime la valeur sémantique de renforcement et d'insistance».

Md: Berqec ==> Berquqec.

1.5.1.2.2. Timerna n yiwsilen

Iwsilen n usuddem anfan, zemmren ad ilin d izwiren, d ilemmasen ney d idfiren.

Md:

- [k]: k + Afus ==> Akeffus.
- [j]: j+ Ented ==> Jented.
- [h]: h + Ales ==> Hales.

1.5.2. Asuddes

Asuddes, d asemliil ney d asdukkel gar sin wawalen ney ugar, ad naf yella uddis asdukklan d wuddis adukklan.

Ger CHAKER.S: «*Asuddes d tummant ur tetuqqet ara di tmaziyt, terza anagar asiley n umawal*»¹.

Ma d DUBOIS J. yenna-d: «*Asuddes, yemmal-d asiley n tayunt tasnamkant seg yiferdisen imawalanen i izemren ad ilin d ilellyen deg tutlayt*»².

Llan sin wannawen n usuddes:

1.5.2.1. Uddis asdukklan

Uddis asdukklan, d asdukkel gar sin wawalen war ma yella wassay wagar-asen.

Md:

- Amagritij ==> yeddes s sin wawalen (Ameger + Itij).
- Amagraman ==> yeddes s sin wawalen (Amager + Aman).
- Ayesmar ==> yeddes s sin wawalen (Iyes + Tamart).

¹ CHAKER S., Op.cit, p.179: «La composition, phénomène très marginal en berbère, ne concerne que la formation du lexique».

² DUBOIS.J, Op.cit, p.106 : «Par composition, on désigne la formation d'une unité sémantique à partir d'éléments lexicaux susceptibles d'avoir par eux-mêmes une autonomie dans la langue».

1.5.2.2. Uddis adukklan

Uddis adukklan, d asemlil gar sin n yismawen s uferdis ajerruman (s tenzayt "n").

Md:

- Iger n tnijjelt.
- Læelk n şnuber.

1.5.3. Arettal

Arettal, d awalen i d-newwi seg tutlayin tiberraniyin, nesmuzzey-itent. Tuget n wawalen irettalen, llan seg tutlayt n taerabt d tutlayt tafransist.

Ad naf BERKAI A. yenna-d fell-as: «*D akala i d-yettilin s uceggee n uzamul asnilsan ney ahric seg uzamul n yiwet n tutlayt yer tutlayt nniđen*»¹.

Arettal yer DUBOIS J.: «*Yettili urettal utlayen mi ara ad tili tutlayt "a" teseqdec, terna tasekcem yiwet n tayunt yellan deg tutlayt "b" i ur tessei ara tutlayt "a", tayunt ney attwal id-nerdel qqaren-as arettal*»².

Ad naf dakken seg tbedrin-a arettal d awal tettak tutlayt i tutlayt nniđen.

Amur ameqqran n yirettalen yellan deg tmaziyt, kkan-d seg tutlayt taerabt ladya seg wasmi i d-keccmen iserbawalen s tesredt d yidles n taerabt.

Md:

- Lmecmac ==> مشمش
- Lemqes ==> المقص
- Tahkayt ==> الحكاية

Dayen, tuget n wawalen, d awalen irettalen seg tutlayt tafransist, acku tamurt n Lezzayer tella tettwagdel seg tama n lehkem arumi deg tallit n trađ.

¹ BERKAI A., *Lexique de la linguistique, Français, Anglais tamazight, précédé d'un essai de typologie des procédés, néologique*, Achab, 2009, p.36.

² DUBOIS J., Op.cit, p.177: «Il y'a l'emprunt linguistique quand un parler 'A' utiliser et finit par intégrer une unité ou un trait linguistique qui existait précédemment dans un parler 'B' (dit langue source) et que 'A' ne possédait pas l'unités ou le trait emprunté sont eux-mêmes qualifier d'emprunt».

Md:

- Akustim ==> Costume
- Şşabun ==> Savon
- Acarjur ==> Chargeur

2. Tasniremt d tesnamka**2.1. Tasniremt**

Tasniremt d tussna izerrwen yiwet n tewsit n wawal "irem". Teslalay-d isem ur yellin ara deg tutlayt. Gar wid i tt-id-yesbadun yella:

Ger DUBOIS J.: «*Tasniremt d tazrawt n unagraw n ugisem n tmiḍranin icudden yer tayulin tuzzigin deg tmussniwin ney deg tfukas*»¹. Irem d tanekti tagejdant deg tesniremt...

Ma d BERKAI A., yura-d: «*Tanakti n yirem deg tesniremt d azmul asnilsan deg unamek n Saussure, yeeni d tayunt tasnilsant yesean sin n wudmawen: umsil d unmik. Unmik yerza isem "asemmi", ma d unmik yerza win n "tnakti"*»².

Deg tesniremt tasnilsant, tasniremt d umuy n yirmani d-yettbinen deg wammud (uzzig). Tikwal, ur d-tettili ara tenmegla gar umawal d tesniremt: tasniremt taddayt, tasniremt tamatut, di tegnit-a ulac ayen i d-yemmalen ma yella umuy-nni n wawalen d ammud uzzig i yesean tilisa, ney umuy-nni d iferdisen n tutlayt. Akk imussnawen n tesnilest tayessant ur xeddmen ara tanmegla gar umawal d tesniremt.

Ger DJABER Ibrahim anda i d-yenna: «*Deg tuget, nessemgarad amawal yef tesniremt, imi amawal yerza iferdisen n tutlayt, ma yellatasniremt terza umuy n yiferdisen n usiwel*»³.

¹ DUBOIS J., Op.cit, p.481: «On appelle aussi terminologie l'étude systématique de la dénomination des notions (ou concept) spécifique de domaines spécialisés des connaissances ou de technique»

² BERKAI A., Op.cit, p.24: «La notion de terme en terminologie correspond à celle du signe linguistique au sens Saussure, c'est-à-dire une unité linguistique à double face, un signifiant et signifié. Le «signifiant» correspond au nom de «dénomination» et le «signifié» à celui de la «notion».

³ DJABER Ibrahim, Op.cit, Sb.02

Irem yettuseqdac s waṭas deg tezrawin i d-yettilin yef wammuden uzzigen (tayulin tuzzigin): tasniremt n tsertit, tasniremt n tusnakt, tasniremt n tujjya, tasniremt n tesnilest.

2.2. Tasnamka

D tussna i izerrwen inumak n wawalen. Tasnamka tella telha-d akked wazgerkud (diachronique), tettawi-d xef wamek i ittbeddil unamek deg wakud. Anamek yezmer ad yewsiε, ad yenqes, neɣ ad ibeddel. Ma deg yimir-a tizrawin yettuxedmen εnant kan ayenkud.

MOUNIN J. yura-d: «*tasnamka d aḥric n tesnilest i izerrwen anamek ney unmik n tayunin timawalin, tikwal deg tuqqna akked yinumak nsen (aya d ayen iwumi neqqar: tasnawalt d tseknawalt), tikkal deg-sen nutni yakan (ta d tin iwumi neqqar tasnulfawalt)*»¹.

Ma yer SADIKI F.: «*Tasnamka tettnadi srid yef unamek, d aḥric n tesnilest yesean assayamezwaru n wawalen, uddusen, tefyar*»².

Ihi, tasnamka tettakey-d tbut yef unamek n wawalen.

3. Tasnalya

Tasnalya d tussna i izerrwen talya n wawal, war ma nger-it deg tefyirt, tzerrew dayen tudssa n wawal amek ara nessiley arbib seg umyag, isem seg yisem. Aṭas n yiberdan i yellan, tussna-ya tella yer tama n tesnawalt. Yura-d fell-as DUBOIS J. yenna-d: «*Tasnalya d aglam n yilugen i yeseddayen tayessa n wawalen*»³.

Ma yer POLGÉURE A.: «*tasnalya d tafurkect n tasnilest izerwen tayessa n wawalen*»⁴.

¹ MOUNIN G., *Dictionnaire de la linguistique*, 1ère, Ed. Quadrig, Paris, 1974, p.293: «Partie de la linguistique qui étudie le sens; ou le signifié, les unités lexicales, tantot en liaison avec leurs signifiants (lexicologie, lexicographie), tantot en aux-meme (c'est alors la néologie)».

² SADIKQI F., Op.cit, p.233: «La sémantique s'article donc directement autour de la notion de sens, c'est la linguistique qui s'occupe de tout ce qui a trait au sens premier des mots des syntagmes ou des phrase».

³ DUBOIS.J, Op.cit, p.311: «La morphologie est la description des règles de la structure interne des mots».

⁴ POLGEURE A., *Lexicologie et sémantique lexicale: notion fondamentale*, les presses de l'université de Montréal, 2003, p.55: «La morphologie est la branche de la linguistique qui étudie la structure des mots-formes».

3.1. Isem

3.1.1. tabadut n yisem

D awal i d-yemmalen amdan, ayersiw, imyi ney tayawsa. Akken it-id yesbadu, MAMMERI M.: «*Isem immal-d tayawsa, ama d tin iwin ara ihulfu bna dem (aḍar...) ama tin ad d-ixeṭṭiren kra di lbal (taguni...)*»¹.

Yenna-d dayen BENDALI S. dakken: «*Isem d awal ameskil immal-d amdan, ayersiw ney tayawsa.*»².

Ma d NAIT ZERRAD K. yura-d: «*Isem yesea inusmasen ak d irbiben. Anumas yemmal-d amdan, ayersiw ney tayawsa. Arbib yettkemmil-it, yettbeyyin-d tayara n unumas, isem yettbeddil seg tewsit (amalay, unti) segumdan (asuf, asget) ak d seg waddad (ilelli, amaruz)*»³.

3.1.2. Tiraḍ tigejdanin n yisem

Isem yebda yef kraḍ n tieraḍ timiranin: "Tawsit, amdan, addad":

3.1.2.1. Tawsit

Deg tmaziyt tawsit tebda yef sin: amalay d wunti, akken d-yenna NAIT ZERRAD K.: «*llant snat n tewsat in di tmaziyt: amalay d wunti*»⁴. Mgaraden deg talya d unamek. Deg talya, yebded wunti yef umalay s tmerna n (t) yer tazwara d taggara n yisem.

Md:

- aqcic ==> taqcict.

Deg unamek, assay gar umalay d wunti zemren ad ilin d assay n tuzzuft, n usemzi, asemyer, assay n usmenyer, assay agraw aferdis, akked wassay n wanzi.

¹ MAMMERI M., *Tajerrumt n tmaziyt (tantala taqbaylit), grammaire berbère (kabyle)*, 1990, p.37

² BENDALI S., *Op.cit*, p.12.

³ NAIT ZERRAD K., *Tajerrumt n tmaziyt tamirant (taqbaylit), talyawit*, ENAG, Alger, 1995, p.44: «Le nom comprend les substantifs et les adjectifs. Ils sont tout les deux des mots variables. Le substantif désigne une personne, un animal ou une chose. L'adjectif le complète, il varie en genre (féminin, masculin), en nombre (singulier, pluriel) et en état (libre, annexion)».

⁴ Ibid: «Il y'en a deux genres en langue berbère : le masculin et le féminin».

Yenna-d IMARRAZEN M.: «*Am usaka n waṭas n tutlayin, tamaziyt tessebgan-d snat n tewsat in kan amalay d wunti*»¹.

Ma d DUBOIS J. yura-d: «*Tawsit d taggayt n tjerrumt i yersen yef usemgired n yismawen deg tesmilt ilmend n kra n yittewlen yerzan talya i d-yettbinen deg yimeqimen illelliyen, s umtawi n urbib ney amyag d yiwsilen n yisem (uzwir, udfir)*»².

3.1.2.1.1. Amalay

Amalay sumata ibeddu s teyr "a, i, u". Gef aya **NAIT ZERRAD K.** yesbadu-t-d: «*Isem amalay ibeddu s umata s yiwet ger teyra-a (a, i, u)*»³.

Md:

- Azgar.
- Uccen.
- Inisi.

Maca llan kra n wawalen d imalayen maca ur beddun ara s tiyra, awalen-a yura-d fell-asen **NAIT ZERRAD K.** yenna: «*Kra n yismawen imalayen ur sein ara tiyri tamezwarut*»⁴.

Md:

- lbaṭel.
- lluh.

3.1.2.1.2. Unti

D talya tgejdant, nessuffuy-d isem unti s tmerniwt n tcreḍt i yisem amalay, s umata ismawen untiyen deg tmaziyt tettwasuddem-d tesnalya-nsen seg yismawen imalayen

¹ IMARRAZEN M., *Manuel de syntaxe berbère*, HCA, 2007, p.45.

² DUBOIS J., Op.cit, p.217. «Le genre est une catégorie grammaticale reposant sur la répartition des noms dans des classes nominales, en fonction d'un certain nombre de propriétés formelles qui si: manifestent par la référence pronominale, par l'accord de l'adjectif (ou du verbe) et: par des affixes nominaux (préfixes, suffixes ou désinences casuelles)»

³ NAIT ZERRAD K., Op.cit, p.44: «le nom masculin commence en général par une des voyelles initiales (ou préfixes d'état) 'a,i ou u'».

⁴ Ibid.

anmeyru-nsen d timerniwt n walyacugzim "t" deg tazwara akked "t" deg taggara n wawal.

Md:

- Iflu ==> Tiflut.
- Azmam ==> Tazmam.

I meřra ismawen ibettun s tiyra "a, u, i" d imalayen, maca llan kra seg-sen refden anamek n wunti **NAIT ZERRAD K.** yura-d: «*Unti yettwasiley sumata seg umalay s uzwir d udeffir "t"»¹.*

Llan dayen yismawen, d untiyen beddun s (t), ur llin ara deg talya n umalay.

Md:

- Tara.
- Tala.

Ma d kra n yismawen untiyen beddun s tergalt ttfakan s teyrı (a).

Md:

- Lewziæa.
- Lahna.
- Lxawa.

3.1.2.2. Amđan

Amđan d tasmilt tajerrumant tagejdant, deg-sasuf ak d usget. Yura-d fell-as **DUBOIS J.:** «*Amđan d taggayt tajerrumant treřša yef uskan n yimdanen, iyersiwen ak d tyawsiwin, ttwamalen-d s yismawen amzun d tayunin i yettwaddnen, zemrent ad ttwæezlent, ad ttwiřesbent dayen ad dukklentdeg yigrawen s tenmegla i tgensest n tyawsiwin amzun d amlasay amednan»².*

¹ NAIT ZERRAD K., Op.cit, p.45: «Il se forme généralement sur le masculin par la préfixation et la suffixation de 't'».

² DUBOIS J., Op.cit, p.325: «Le nombre est une catégorie grammaticale reposant sur la représentation des personnes, animaux ou objets, désignés par des noms, comme des entités dénombrable, susceptibles d'être isolées, comptées et réunies en groupes par opposition à la représentation des objets comme des masses individuelles».

Ma d **NAIT ZERRAD.K** yenna-d: «*Isem amaziy yesɛa asuf akked usget. Ad nefrez kraḍ n wanawen n usget: Asget azyaray (timerna n udfir), asget agensay (tamlellit tagensayt), akked usget amasay "ixeldɛn" (adfir + tamlellit tagensayt). Illa ubeddel n teyra tamezwarut n kraḍ wanawen n usget (s umata "a" yettuɣal "i"»¹.*

3.1.2.2.1. Asuf

Yemmal-d ayen yellan d yiwen.

Md:

- Taqcict
- Amcic
- Agelzim
- Taqabact,...

3.1.2.2.2. Asget

Yemmal-d ayen yellan ugar n yiwen seg sin d assawen.

Md:

- Tiqcicin.
- Timcac.
- Igelzimen.
- Tiqubac,...

Asget, ad t-id-naf yesɛa asget azyaray, d usget agensay.

¹ NAIT ZERRAD K., Op.cit, p.49. «Le berbère possède un singulier et un pluriel. On distingue trois types de pluriel: le pluriel externe (ajout d'un suffixe), un pluriel interne (alternance interne), et un pluriel mixte (suffixe + alternance interne). Il y a modification de la voyelle initiale pour les trois types de pluriels (en général : a devient i)».

3.1.2.2.3. Asget azyaray deg-s yella:

- Asget – amalay:

Amalay-asuf	Asget	Asegzi
Azger	Izgaren	"a" yuqel d "i" d tmerna n tecrađ n usget "en"
Afellaḥ	Ifellaḥen	"a" yuqel d "i" d tmerna n tecrađ n usget "en"

- Asget-unti:

Unti-asuf	Asget	Asegzi
Taxxamt	Tixxamin	"ta" tuqel "ti", teyli " t " n wunti n taggara , nerna-as tahrayt "in".
Taewint	Tiewinin	"ta" tuqel d "ti", teyli "t" n taggara, nerna-as tahrayt "in"

Ma d asget agensay, nxeddem-as-d asillej s tmellilt n teyri tagensayt, tikkal s temlellit n tergal, ur as-nrennu ara adfir. Deg-s ad naf:

- Asget-amalay:

Asuf-amalay	Asget	Asegzi
Ayanim	Iyunam	"a" yuqel d "u", d temlellit n teyra "a...u"
Aqjun	Iqjan	"a" yuqel d "u" d temlellit n teyra "u...a"

- Asget-unti

Asuf-unti	Asget	Asegzi
Tayyult	Tiyyal	"ta" tuqel d "ti" d temlellit n teyra "u...a"
Tayaziđt	Tiyuzađ	"ta" tuqel d "ti" d temlellit n teyra "a...u"

3.1.2.3. Addad

Gar tecrađ tigejdanin n yisem ad naf addad. Addad-a, yefreq yef sin n leşnaf "addad ilelli" d "waddad amaruz".

IMARAZENE M. yenna-d: «*Tanmegla n waddad d yiwet si tulmisin n yisem amaziɣ. Yesnemgal snat n talyiwin n waddad i d-yettbanen s talya-n sen: addad ilelli d waddad amaruz*»¹.

Addad ilelli	Addad amaruz
<p>Addad ilelli, yerza ismawen i yellan ur qqinen yer kra.</p> <p>Md:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Afellaḥ - Ameksa - Izger - Uccen 	<p>Addad amaruz n yisem, yettaleɣ s ubeddel n teɣri-ines neɣ s tmerna n "w" neɣ "y" deg tazwara. Akken yezmer dayen s uyelluy n teɣra tamezwarut.</p> <p>Md:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Afellaḥ ==> Ufellaḥ - Ameksa ==> Umeksa - Izger ==> Uzger - Uccen ==> Wuccen - Tameṭṭut ==> Tmeṭṭut

Seg talyiwin n usilley n waddad amaruz, ad naf, yella:

3.1.2.3.1. Isem amalay

Addad ilelli	Addad amaruz	Asegzi
Argaz	Urgaz	Tamlellit n teɣra "a.....u"
Asif	Wasif	S tmerna n uzgenyri "w"
Iles	Yiles	S tmerna n uzgenyri "y"

3.1.2.3.2. Isem unti

Addad ilelli	Addad amaruz	Asegzi
Taxxamt	Texxamt	Timlellit n teɣra " a.....e "
Tawetṭuft	Twetṭuft	S uyelluy n teɣra " a "

¹ IMARAZENE M., Op.cit, p.27. «L'opposition d'état est l'une des spécificités du nom en berbère. En effet, ce dernier oppose deux formes d'état qui se distinguent par leurs morphologies : l'état libre et l'état d'annexion».

Tisfi	Tesfi	Timlellit n teyra " i.....e "
-------	-------	-------------------------------

Llan kra n yismawen, ur sein ara addad amaruz, d ismawen war addad.

Md:

- Tala
- Tazart
- Tasa
- Seksu
- Llaz,...

3.2. Amyag

Amyag, yettwasbadu s tecrađ tigejdanin akked tecrađ tinufrarin (Ticrađ n usuddem + Ticrađ timazzayin).

Ad naf CHAKER S. yura-d: «yettaley umyag n tmaziyt s usdukkel n uzar amawalan, yesean anagar tirgalin, d tecrađ n tmezri, akked umatar udmawan»¹.

Ma d BENDALI S. yura-d: «Amyag d awal ameskil ifetti. Nettaf deg-s sin yiħricen: Afeggag d umatar udmawan»².

Seg tbadutin-a, ad nessebgen akken amyag yebđa yef sin yiħricen "amatar udmawen" akked "ufeggag ":

Amatar udmawan	Afeggag
<p>Amatar udmawan, yeskanay-d udem anda yefti umyag, ur yettbeddil ara Ilmend n tmezra.</p> <p>Md:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Qqimey ==> Amatar udmawan d "y" - Neqqim ==> Amatar udmawen d "n",... 	<p>Afeggag, yettbeddil ilmend n tmezra (izri, izri ibaw, urmir ussid, urmir s "ad").</p> <p>Md:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izri ==> yenqec - Izri ibaw ==> ur yenqic ara - Urmir s "ad"==> Ad yenqec - Urmir ussid ==> yettanqac

¹ CHAKER S., Op.cit, p.24, «Le verbe en berbère est définie par l'association obligatoire d'une racine compose uniquement de consonnes, d'une marque aspectuelles conjointe souvent amalgame et indices de personne».

² BENDALI S., Op.cit, p.33.

Amyag s umata yebda dayen yef snat n taggayin "amyag n tigawt" d "umyag n tyara" akken i d-yura **NAIT ZERRAD K.**: «*Llant snat n taggayin n umyag; imyagen n tigawt akked yimyagen n tyara*»¹.

Amyag n tigawt	Amyag n tyara
<p>Amyag n tigawt, d amyag i d-yemmalen ayen iderrun.</p> <p>Md:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Crew - Zwi 	<p>Amyag n tyara, d amyag i d-yemmalen amek tga tyawsa, seg-s i d-nsuddum arbib.</p> <p>Md:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ibrik (amyag n tyara) ==> Aberkan (arbib) <p>Yura-d fell-as BENDALI S.: «<i>Amyag n tyara, d amyag arlugan i d-yemmalen tayara n wubdir ney addad-is (amek iga)</i>»².</p>

Taggrayt

Deg taggara n yixef-a n tezri, nessawed ad nissin atas n tyawsiwin s telqayt. nessegza-d Iħricen yellan deg tesnawalt. nemmeslay-d yef unamek n umawal d wamek i t-id-nessiliy. Syin nemmeslay-d yef Uzar n wawal d Leşnaf yellan deg-s s yimediyaten. newiw-d isallen yef tesnalya n yisem d umyag d tecrad-nsen tigejdanin akked unamek n tesnamka.

Deg uħric-a, nessawed seg yisallen-is akken ad nissin tarrayt iwatan akken ad nexdem tasledt i umawal n tfellaht i d-nrjmeε seg wannar n Ĥizer.

¹ NAIT ZERRAD K., Op.cit, p.73.

² BENDALI S., Op.cit, p.34.

Ixef wis kraḍ:

Tasleḍt n umawal n tfellaḥt

deg tyiwant n Ḥizer

Tazwert

Deg yixef-a, ad nexdem tasleđt tasnalıamkant i umawal n tfellađt deg tyiwant n Hizer. Deg-s ad nemmeslay yef:

- Tfellađt deg tyiwant n Hizer
- Tayulin n tfellađt
- Třebga n lmal
- Alqad n uzemmur
- Axeddim n tebhirin
- Ad nexdem tasleđt i kra n yismawen n wallalen d yidgan akked yiwersiwen i yettuyalen yer uwiwen deg tfellađt.

1. Tafellađt deg tyiwant n Hizer

Tafellađt, d ayen yettwaxdamen deg wannar. D ayen xeddmen yimdanen deg wakal-nsen. Deg yal axxam seg yixxamen yellan deg tyiwant n Hizer, ad Naf seg wid terza tayult n tfellađt (axeddim n tebhirin, aserwet, alqam n uzemmur, afras n tneqlin, třebga n lmal d testan akked třebga n yiyuzađ,...) acku zgan-d deg tyaltin anda yelha wakal, d luđa.

Yerna, ad naf amdan deg tyiwant n Hizer, simmal ixeddem tamurt-is, simmal ilemmed tiyawsiwin timaynutin. Mi ara nuyal yer Tesleđt n wawal-a "Tafellađt", ad t-id-naf d isem i d-yekkan seg umyag "Felleđ", Ažar-is $\sqrt{f, l, h}$. D isem unti, asuf. Isem-a, d isem aređtal seg tutlayt taerabt الفلاحة.

2. Leşnaf n tfellađt deg tyiwant n Hizer**2.1. Tayerza**

Tayerza, d ađric seg tayult n tfellađt. Deg Tesleđt-is, ad t-id-naf (D isem, unti, asuf. Ažar-is d bu krađ n tergalin $\sqrt{k, r, z}$. Isem-a d isem anaşli deg tmaziyt yekka-d seg umyag "krez").

Tayerza, d Ayen yerzan azrae ney tizzin n lyella deg tsemhuyt i tt-iwatan, kerrzen yimdanen deg tyiwant n Hizer s yizgaren ney s utraktur.

2.2. Tammegra

Tammegra, d isem unti, asuf. D isem anašli deg tutlayt tamaziyt, yekka-d seg umyag "mger", Ažar-is d bu krađ n tergalin $\sqrt{m, g, r}$.

Tammegra, d lyella-nni ara d-yejmeε ufellađ seg wakal-is mi ara yeww. Lyella-a, i d-meggren yella anda i tt-syarayen, yella anda i tt-znuzun deg leswaq. Meggren s ufus ney s umger.

2.3. Aserwet

Aserwet, d isem amalay, asuf, addad ilelli. Ažar-is d bu ukkuz n tergalin $\sqrt{s, r, w, t}$. D isem anašli, yekka-d seg umyag "serwet".

Aserwet, anamek-is yerza mi ara yeww tgella i yezža umdan ad yesserwet deg -s akken ad yekkes i meřra asayur yellan deg-s, serwaten yimdanen timžin, irden, ibawen,...

2.4. Azemmur

Azemmur, d isem amalay, asuf, addad ilelli. Ažar-is d bu krađ n tergalin $\sqrt{z, m, r}$. D isem anašli deg tutlayt taqbaylit.

Azemmur, d ađric seg tařult n tfellađt, mi ara yekdu lexrif ad taweđ ccetwa yaweđ lawan n ulqađ n uzemmur. Ad tnejmie twacult seddaw n tzemmut, irgazen ad alin ad cerrwen, tilawin ad leqđent deg lqaea. Tawin yid-sen ařrum, tetten deg lexla sdaw n tzemmut, ad ceřen Times as-d-zzin i meřra.

Azemmur deg tyiwant n Hizer iruđ d Leřnaf, yella:

- Azemmur aberkan
- Azemmur azerrađi
- Azemmur acemlal

Iεeqqayen n uzemmur, i d-leqqđen seg tzemmut. Tađđant almi yerkem, syin ad taznen yer lemεanesrat. Ad t-id-zđen akken ad rren zzit n uzemmur i yelhan s wařas i tezmert n umda.

Azemmur, yella win i as-ixeddmen ddwa, akken ad yeww, ad yelhu i ućci, xeddment i usewwi n lmerqa ney i cclađa.

2.5. Třebga n lmal

Třebga n lmal, d tin icudden yer tayult n tfellađt. Tella deg zik deg tıiwant n Hızer.

Deg Hızer, třebga n lmal ama d izamaren, tistan, ulli, tiyetten, iyuzadı,... Tella ama yer tmettut ama yer urgaz acku lmal-a d allal i asen-d-yettaken ayen ara ččen ama d aksum, timellalin akked uyefki.

Lmal, seant adeg-is i deg gganent. Gganent, deg udaynin ney win yesean agarađ meqqren i tarra-ten yer din.

Tistan d yizgaren, sexdamen-ten s wařas deg tyerza n tmurt akken ad yelhu i tıřtin n tgella , ula d ayyul, sexdament i uneqqel n uzemmur d tyawsiwin nniđen.

Lmal, s kra n lfeđlat i d-tettdeqqir "Rrut, zzbel,..." sexdamen-tent yifellađen i tferkiwin-nsen acku tuneřsaben d leybař.

2.6. Axeddim n tebħirin

Axeddim n tebħirin, d win i tuqqten deg tıiwant n Hızer. Tezzun lyella am "ibawen, tagga, lkesber, mædnus, sselq, ifelfel, řumařic, lebřel,..." akken ad eiwnen iman-nsen acku kullec řlay deg leswaq.

3. Tasleḍt tasnalyamkant n wallalen semrasen deg tyerza n tmurt akken ad telhu i tfellaḥt

3.1. Tifelwiyin n tesleḍt n yismawen n wallalen

- Isem n wallal: Agelzim

	Talya	Anamek-is yef leḥsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{g, l, z, m.}$	Agelzim, d isem n wallal, d Allal n unqac d uyizzi n wakal akken ad zzun Tagella. Semrasent deg ugzam n yisyaren akked uqlae n yizra.
Tawsit	Amalay	
Amḍan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticraḍ tisuddimin	D aḥerfi	

- Isem n wallal: Taqabact

	Talya	Anamek-is yef leḥsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{q, b, c.}$	Taqabact, d isem n wallal. D Allal s wayes ḥemmren ibawen, tajilbant,... Akken ad tegmu lyella.
Tawsit	Unti	
Amḍan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticraḍ tisuddimin	D aḥerfi	

- Isem n wallal: Tazzert

	Talya	Anamek-is yef leḥsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{z, r.}$	Tazzert, d isem n wallal swayes i d-jemmēen asayur deg unebdu mi ara ad ḥuccen asayur am usayur n temzin.
Tawsit	Unti	
Amḍan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticraḍ tisuddimin	D aḥerfi	

- Isem n wallal: Azaglu

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{z, g, l}$	Azaglu, d isem n wallal. Semrasen ney i teqqnen yer tyuga n yizgaren akken ad meggren akal.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	D aherfi	

- Isem n wallal: Atraktur

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{t, r, k}$	Atraktur, d isem n wallal atrar, ilehhu s rrwed akked umutur, sexdament deg tyerza acku deg tmurt n luđa.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	D isem aređđal seg tutlayt tafransist	

3.2. Tayuri n tfelwit

Seg Tesleđt i nexdem i yismawen n wallalen n usekfel n tmurt n tfellađt, nufa-d akk ismawen:

- D ismawen iherfiyen, anagar n yiwen n yisem d isem aređđal seg tutlayt tafransist "Atraktur".
- Tuget n yismawen, d ismawen imalayen.
- Addad-n sen d ilelli acku d dan-d wehd-n sen mačči deg tefyirt.
- Azar-n sen, d Leşnaf, yella seg bu snat n tergalin almi d bu ukkuz n tergalin.

4. Tasleđt tasnalyamkant n yismawen n wallalen i sexdamen deg wayen yerzan azemmur deg Hızer

4.1. Tifelwiyin n tesleđt n yismawen n wallalen n ulqađ uzemmur

- Isem n wallal: Amger

	Talya	Anamek-is yef leđsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{m, g, r.}$	D isem n wallal, s wacu i d-tıuccun asayur d leđcic i lmal i tıebbin akken ad ččent.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	D ađerfi	

- Isem n wallal: Lemqes n uzbar

	Talya	Anamek-is yef leđsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{m, q, s.} /$ $\sqrt{z, b, r.}$	Lemqes n uzbar, zebren deg-s tizemrin, tızurin,... Yis-s ifersen iqecwađ yeqquren, dayen yis-s i d-tekksen iıenquden akken ad leqmen deg-sen aseklı s wayeđ
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	- Lemqes (War addad) - Uzbar (Addad amaruz acku tger-it-id tenzayt "n").	
Ticrađ tisuddimin	D isem uddis adukklan	

- Isem n wallal: Sellum

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{s, l, m.}$	Sellum, d isem n wallal, i yef talin yimdanen akken ad cerrwen azemmur deg leeli, Sellum yezmer ad yili n lluh ney n uzzal.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	D aherfi	

- Isem n wallal: Taqecwalt

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{q, c, w, l.}$	Taqecwalt, d isem n wallal i deg leqqđent tlawin ney irgazen, ula d arrac azemmur seg lqaea.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	D aherfi	

- Isem n wallal: Ticekkarin

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{c, k, r.}$	D isem n wallal, i deg jemmeen azemmur mi ara kfun alqađ tameddit n wass.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asget	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	D aherfi	

- Isem n wallal: Lbac

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{l, b, c}$	D isem n wallal, tessunt sdaw n tzemmut deg lqaea, akken mi ara ilin cerrwen ad yeyli uzemmur dixel-is.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	D aherfi	

- Isem n wallal: Aeric

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{\epsilon, r, c}$	D isem n wallal i deg srusun azemmur, as-d-zzin s yilili ad gren dixel-is azemmur akken ad yezzizel amurej wa ad yerkem.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	D aherfi	

- Isem n wallal: Tamencart

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{m, n, c, r}$	D isem n wallal, gezzmen deg-s irgazen icagden iweeren i ucraw ney wid i d-icelxen.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	D isem arettal seg tutlayt taarabt المنشار	

- Isem n wallal: Lqus

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{l, q, s}$	D isem n wallal yis-s i d-jebbden icagden ur lhiqen ara akken ad ten-cerwen, dayen sexdament deg uzway n uzemmur seg tcitwa anda yeqqim yehsel uzemmur.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	D isem aređtal seg tutlayt taerabt القوس	

4.2. Tayuri n tfelwit

Deg Tesleđt tasnalyamkant i xedmey i yismawen n wallalen i sexdamen deg uzemmur deg temnađt n Hizer, nufa-d akken:

- Anagar n yiwen n wawal i d-yeddand deg usget.
- Semrasen awalen iređtalen seg taerabt maca mačči s wařas.
- Ddan-d sin wawalen deg wunti wiyad akk deg umalay.

5. Tasleđt tasnalyamkant n umawal wallalen n třebgan n lmal deg tyiwant n Hizer

5.1. Tifelwiyyin n tesleđt n yismawen n wallalen n třebgan n lmal

- Isem n wallal: Amrar

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{m, r}$	D isem n wallal, tarzen deg-s lmal ama d izger, tafunast, ayyul, izamaren, aqjun,...
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aherfi	

- Isem n wallal: Lmedwed

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{m, d, w, d.}$	D isem n wadeg, i deg gganent wulli d testan.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	War addad	
Ticrađ tisuddimin	Ađerfi	

- Isem n wallal: Tabarda

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{b, r, d.}$	D isem n wallal, i ixedmen s ufella n uerur n uyyul akken ad eebbin fell-as.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Ađerfi	

- Isem n wallal: Şşrima

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{s, r, m.}$	D isem n wallal, n wuzzal, tarran-tt i uyyul akked zzayla akken ur tkerricen ara.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Ađerfi	

- Isem n wallal: Acwari

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{c, w, r.}$	D isem n wallal, yis-s i d-tawin sselea d tgella yef uyyul. Yesea snat n tneqqalin, yiwet seg tama tayfust, tayed seg tama tazelmađt akken ad eebbin sya w sya.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aherfi	

5.2. Tayuri n tfelwit

Deg Tesleđt tasnalyamkant i xedmey i umawal n tayult n tregba n lmal yettuyalen d ahric seg tfellađt ufiy-d akken:

- Ulac irettalen seg tutlayin tiberraniyin, i merđa d ismawen inasliyen deg tutlayt tamaziyt.
- Llan kra n wawalen ur sein ara addad.
- Tuget deg wawalen-a d ismawen imalayan.
- Llan deg-sen yismawen n wallalen d yismawen n yidgan.

6. Tasleđt tasnalyamkant n umawal n yismawen n lmal n tregba deg temnađt n Hızer

6.1. Tifelwiyin n tesleđt n yismawen n lmal n tregba

- Isem n uyarsiw: Tafunast

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{f, n, s.}$	D isem n uyarsiw, kerrzen deg-s yimdanen, seg-s i d-tezgen ayefk, yella anda i tzellun deg leid ney deg lewziat.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aherfi	

- Isem n uɣarsiw: Azger

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{z, g, r.}$	D isem n uɣarsiw, kerrzen deg-s yimdanen, zellunt deg leɛud, lewziɛat, timeɣriwin,...
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aherfi	

- Isem n uɣarsiw: Ayyul

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{\gamma, y, l.}$	D isem n uɣarsiw, serwaten deg-s yimdanen, tæbbin-d fell-as sselea am uzemmur,...
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aherfi	

- Isem n uɣarsiw: Ayaziđ

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{y, z, đ.}$	D isem n uɣarsiw, yesɛa aqamum, i tett lehcic akked wudem d uɣrum ileksen. Zellunt medden deg tfaskiwin am tfaska n yennayer,...
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aherfi	

- Isem n uyarsiw: Tayaziđt

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{y, z, d.}$	D isem n uyarsiw. Tesea aqamum, tsett lehcic, udem, ayrum,... Třebbin-tt yimdanen acku tettak-d timellalin i yelhan i tezmert n umdan.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Ađerfi	

- Isem n uyarsiw: Izimer

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{z, m, r.}$	D isem n uyarsiw, i tett lehcic akked temzin d uyrum aquran. Třebbin-tt yimdanen znuzun-t, yerna zellun-t deg leid tameqqrant ney mi ara ad yeseu tmeđtut aqcic.ahidur-is tessunt.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Ađerfi	

- Isem n uyarsiw: Tixsi

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{x, s.}$	D isem n uyarsiw, tsett lehcic akked uyrum aquran d temzin, zellun-tt medden deg tfaska n leid.ahidur-is tessunt.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Ađerfi	

- Isem n uyarsiw: Tayad̄t

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{\gamma, \delta}$	D isem n uyarsiw, tsett lehcic akked temzin d uyrum aquran. Zellunt medden deg tfaska n leid. Aksum-is yelha i wařas n wařtanen.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aherfi	

- Isem n uyarsiw: Zayla

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{z, y, l}$	D isem n uyarsiw, tsett lehcic, tettak anzi yer wayis, serwatan deg-s yimdanen deg taggara n unebdu.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aherfi	

- Isem n uyarsiw: Aqelwac

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{q, l, w, c}$	D isem n uyarsiw, i tett lehcic akked temzin d uyrum aquran, zellunt medden deg tfaska n leid, yelha uksum-is i tezmert n umdan.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asuf	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aherfi	

6.2. Tayuri n tfelwit

Deg Tesleđt tasnalyamkant n yismawen n yiyersiwen (lmal) i třebbin deg tyiwant n Hizer, ufiy-d:

- Drus n yismawen untiyen.
- Drus n yiređtalen, i merđa d ismawen inasliyen n teqbaylit.
- Ažar-nsen iruđ seg bu snat n tergalin almi d bu ukkuz n tergalin.

7. Tasleđt tasnalyamkant n umawal n yimyan i tezzun deg tebħirin deg tyiwant n Hizer

7.1. Tifelwiyin n tesleđt n yismawen n yimyan

- Isem n yimyi: Tagga

	Talya	Anamek-is yef leħsab n yimsulya
Ažar-is	\sqrt{g} .	- D isem n yimyi i tezzun deg tebħirt. - Imyi-a, d zerrića i tt-id-tayen, as-neqcen, ad tzerćen, ad rren fell-as akal, ad temyi d iqwiřen. - Imyi-a, iffer-is yezzif, llun-is d azegzaw.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asget	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aħerfi	

- Isem n yimyi: Tajilbant

	Talya	Anamek-is yef leħsab n yimsulya
Ažar-is	$\sqrt{j, l, b, n}$.	- D imyi i tezzun deg tebħirt, yettas-d tićeqqayin, tyizzin-as, zuzuren-tt deg yiħebbasen tarran fell-as akal, sessen-tt s waman yella wid i as-irennun leybar akken ad tili lyella-s tekmel. Imyi-a, yettas-d deg txeddacin d tizegzawin, dixel-is d tićeqqayin timdewwrin, tizegzawin, d tićeqqayin-a i d tajilbant, d imyi yettmaččan.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asget	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aħerfi	

- Isem n yimyi: Ibawen

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{b, w.}$	- D imyi yettmaččan, tezzun-t deg tebhirt as-γizzen d idraren, ad zuzren iεeqqayen n yibawen iquranen ad rren fell-asen akal. - Iffer-is imeqqi-d azegzaw, ajeđđig-is d amellal, ajeđđig-a, yettuγal d tixeddacin d tiyezfanin, dixel-nsent ibawen, kehlen s tecređt d taberkant. - Imyi-a, xeddmn deg-s ama d leđwaz ama d leymud.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asget	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aherfi	

- Isem n yimyi: Ifelfel

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{f, l.}$	- D isem n yimyi i tezzun deg tebhirt, tayent-id d nnuqla (d ticiđwa) ad tent-naqlen deg wakal, ad zuđđgent, ajeđđig-nni ad yuγal d tifleflin. - Ifelfel i tezzun, yella d Leşnaf. - Yella uqerhan d uhlawan. - Yella win zeggayen , yella win zegzawen.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asget	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aherfi	

- Isem n yimyi: Tumađic

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{t, m, c.}$	- D isem n yimyi i tezzun deg tebhirt, d anaqel i tettnaqalen. - Imyi-a, ixeddem-d ajeđđig i yettuγalen d tiεeqqayin n tumađic d tizegzawin, syin mi wwant ad uqlent d tizeggayin. - Imyi-a yettmačča.
Tawsit	Unti	
Amđan	Asget	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aherfi	

- Isem n yimyi: Sselq

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{s, l, q.}$	<ul style="list-style-type: none"> - D isem n yimyi, zerræent deg tebħirin, imeqqi-d yettuyal yiffer-is d ayezfan d azegzaw. - Imyi-a, d win yettmaččan.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asget	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aħerfi	

- Isem n yimyi: Timžin

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{m, z.}$	<p>Timžin, d isem n yimyi, zerræen-tt deg tebħirt, tmeqqi-d d timqecrin, mi qqurent zađen-tent akken ad uqlent d awren ney d lefrik.</p>
Tawsit	Unti	
Amđan	Asget	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aħerfi	

- Isem n yimyi: Irden

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{r, d.}$	<p>D isem n yimyi i zerræen deg tebħirt, tmeqqi-d d timqecrin, mi qqurent zađen-tent akken ad suffyen seg-sent awren. Asayur-nsent tmuddun-t i lmal.</p>
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asget	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	Aħerfi	

- Isem n yimyi: Lkesber

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{l, k, s, b, r.}$	D isem n yimyi i zerræn deg tebħirt, imeqqi-d s lemyawla, llun-is d azegzaw, iffer-is d amecťuħ, sexdament i wučči.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asget	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	D isem areťtal	

- Isem n yimyi: Lemæednus

	Talya	Anamek-is yef lehsab n yimsulya
Azar-is	$\sqrt{m, \epsilon, d, n, s.}$	D isem n yimyi i zerræn deg tebħirin, sexdamen-t i wučči, iffer-is mezzi, llun-is d azegzaw.
Tawsit	Amalay	
Amđan	Asget	
Addad	Ilelli	
Ticrađ tisuddimin	D isem areťtal	

7.2. Tayuri n tfelwit

Deg Tesleđt tasnalyamkant i nexdem i yimyan n wučči i tezzun deg tebħirin n tyiwant n Ĥizer nufa-d:

- Tuget n yimyan, d ismawen imalayen.
- Tuget deg-sen d wid yesæan deg uzar-nsen krađ n tergalin.
- Kra n yismawen, d ismawen ireťtalen seg tutlayt taerabt.

Taggrayt

Deg taggara n yixef-a n Tesleđt tasnalyamkant n umawal n tfellađt deg tyiwant n Hizer. Nessawed ad nessegzi atas n tyawsiwin yerzan tayult n tfellađt s kra n twellafin. Deg-s , nejbed-d akk awalen yettuyalen yer tayult-a, nessegza-d talya-n sen d unamek-n sen. Nessufey-d azar-n sen d wamek tella tecrađ-n sen tasuddimt anect-a deg tfelwiyin, syin yal tafelwit nexdem-as tayuri.

Taggrayt tamatut

Taggrayt tamatut

Tazrawt-nney, tcud yer tayult n tesnilest tarakalant. Terza "Amawal n tfellaht deg tyiwant n Hizer" i wumi nexdem tasleđt tasnalyamkant.

Iswi n leqdic-a, d asiweđ n usekfel n talya d twuri ney d unamek n kra n wawalen d tayulin icudden yer tfellaht.

Deg unadi-a, nessaweđ ad naf tiririt isehhan i yisteqsiyen i d-nefka deg tkerrist, nufa-d akken turdiwin-nney d tid i qerben yer tririt isehhan.

Deg uxeddin-a, nessaweđ ad nessebgen kra n tulmisin i yesaan assay d umawal aqbayli d wamek i d-yettili usiley-ines d yihricen yellan deg-s. Anect-a, nebder-it-id s telqayt deg uhric n tezri s yifukal i d-fkan yinagmayen deg wayen uran.

Am wakken, deg uhric n Tesleđt nessaweđ ad nexdem tasleđt talqayant i kra n wawalen yesaan assay d tayult n tfellaht. Tasleđt-a, tella-d si tama n talya d unamek i d-newwi s umata yer yimsulya n temnađt n Hizer.

Maca, deg unadi usnan asdawan, ayen i d-yewwi unelmad n yisallen ad ilin drus. Acku deg tayult n tesnilest uggen yinadiyen deg wannar yef yisental yemxallafen. Ad naf deg yal aseggas, tizrawin-a tnerint s yisallen imaynuten. Ihi, yessefk yef unadi yef usentel-a n umawal n tfellaht ad yettukemmel wa ad snernin deg-s yisdawanen i d-iteddun.

Tiybula

Tiybula

Idlisen

1. BENDALI S., *Awfus amynut n tutlayt tamaziyt*, HCA, 2007.
2. CHAKER S., *Manuel de linguistique berbère* II.E.N.A.G, Alger, 1996.
3. DJABER Ibrahim, *Timsirin n tesnawalt : Aswir wis sin: tasnilest d tsekla, tasdawit n tubiret*, Aseggas asdawan: 2019/2020.
4. HADDADOU M.A., *Le guide de la culture berbère*, Ed. Ina- yas, Alger, 2000.
5. IMARAZEN M., *Manuel de syntaxe berbère*, HCA, 2007.
6. MAMMERI M., *Tajerrumt n tmaziyt (tantala taqbaylit), grammaire berbère (kabyle)*, 1990.
7. NAIT ZERRAD K., *Tajerrumt n tmaziyt tamirant (taqbaylit), talyawit*, ENAG, Alger, 1995.
8. POLGEURE A., *Lexicologie et sémantique lexicale: notion fondamentale*, les presses de l'université de Montréal, 2003.
9. REY A., *Initiation à la linguistique, la lexicologie*, lecteur 3ème tirage, Paris, 1970.
10. SADIKI F., *Grammaire de berbère*, L'Harmattan, Paris, 1997.

Imagraden

11. BOUYSSSE V., «Le langage ou cœur des apprentissages, Le langage à l'école maternelle, Document d'accompagnement des programmes. Outil pour la mise en œuvre des programmes 2002». Centre national de documentation pédagogique, CNDP, cedex, Futuroscope, 2006.
12. HAGEGE C., «Quelle est la différence entre une langue et un dialecte?»

Tizrawin

13. TIDJET M., *Polysémie et abstraction dans le lexique Amazigh (KABYLE)*, Mémoire de magister, spécialité linguistique Amazigh, Université de Bejaia, 1997.

Imawalen d isegzawalen

14. BERKALIA, *Lexique de la linguistique, Français, Anglais tamazight, précédé d'un essai de typologie des procédés, néologique*, Achab, 2009.
15. DUBOIS J., *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Larousse, Paris, 1999.
16. MOUNIN G., *Dictionnaire de la linguistique*, 1ère, Ed. Quadrig, Paris, 1974.

Timerna

Timerna







